

sicher befestigen. secure attachment. fixation stable. fijación segura.



Die Haftflächen müssen tragfähig, sauber, trocken, fett-, wachs- und trennmittelfrei sein. Fläche am besten nur mit einem trockenen, sauberen Tuch fest abreiben. ACHTUNG! Verwenden Sie vor dem Aufbringen keine konventionellen Reiniger! Bei Bedarf Trennmittel mit reinem Alkohol entfernen (eine Stunde ablüften lassen). Bei gewachsenen Natursteinen wachslösenden Reiniger verwenden. The attachment surfaces must be able to bear the load in question, and they must be clean, dry and free of grease, wax and solvents. Wipe it thoroughly with a clean, dry cloth. CAUTION! Do not use conventional cleansers. Solvents can generally be removed with alcohol (allow to dry for one hour). When working with waxed natural stone, use a cleaning agent that dissolves wax. Les surfaces doivent être assez solides pour supporter la charge prévue, être propres, sèches et exemptes de produits gras, de cire et de solvants. Pour une plus grande efficacité, frotter la surface à l'aide d'un tissu propre et sec. ATTENTION ! Ne pas utiliser de nettoyant ménager. Les solvants peuvent généralement être éliminés à l'aide d'un produit à base d'alcool (aérer pendant une heure). Pour les surfaces en pierre naturelle cirée, utiliser un produit permettant d'enlever la cire. Las superficies de adhesión deben ser capaces de soportar cargas, estar limpias, secas y libres de grasas, ceras y agentes separadores. Limpie bien la superficie con un trapo limpio y seco. ¡ATENCIÓN! Bajo ningún concepto deberá utilizar un detergente para baños. Los agentes separadores por regla general pueden eliminarse con alcohol (ventilar durante una hora). En el caso de piedras naturales enceradas, utilice un detergente que disuelva la cera.



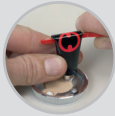
Fixiering abziehen, **nie wieder bohren**.-Adapter positionieren und einige Sekunden lang fest andrücken. ACHTUNG! Bei Adaptern mit zwei Innengewinden vorher prüfen, ob der zu montierende Gegenstand die waage- oder senkrechte Anordnung der Gewinde verlangt. ACHTUNG! Bei Gegenständen mit mehreren Adaptern Adapter zuvor mit Gegenstand verschrauben, Fixierringe abziehen, Gegenstand positionieren, Adapter einige Sekunden fest andrücken, dann Gegenstand vorsichtig wieder von Adaptern lösen. Remove the fixing ring, position **nie wieder bohren**, adapter and apply firm pressure for several seconds. CAUTION! When using an adapter with two interior threads, check first whether the object to be mounted requires horizontal or vertical threading. CAUTION! When using objects with two adapters, first screw both adapters onto the object, pull off fixing rings, position object, firmly press on adapters for several seconds, and then carefully separate the object from the adapters. Retirer le film protecteur, positionner l'adaptateur **nie wieder bohren**, et le maintenir en appuyant fermement pendant quelques secondes. ATTENTION ! Pour les adaptateurs présentant deux trous taraudés, vérifier auparavant si l'objet à installer nécessite une disposition verticale ou horizontale des trous taraudés. ATTENTION ! Pour les objets fixés à l'aide de plusieurs adaptateurs, visser tout d'abord les adaptateurs à l'objet, retirer les films protecteurs, positionner l'objet et appuyer fermement sur les adaptateurs pendant quelques secondes. Séparer ensuite avec précaution l'objet des adaptateurs. Elimine la lámina de protección, posicione el adaptador **nie wieder bohren**, y presiónelo con fuerza durante unos segundos. ¡ATENCIÓN! En el caso de adaptadores con dos roscas interiores deberá controlar previamente si el objeto a montar requiere la disposición vertical u horizontal de las roscas. ¡ATENCIÓN! En el caso de objetos con dos adaptadores, deberá atornillar previamente ambos adaptadores con el objeto, eliminar los anillos de fijación, posicionar el objeto presionándolo con fuerza durante unos segundos y, a continuación, volver a soltar el objeto con cuidado de los adaptadores.



Mit Hilfe des Schlüssels Tubenspitze aufstechen, Tubenende um einen Falz entfalten, in Schlüssel einfädeln und wieder um einen Falz aufrollen. Using the key, puncture the tip of the tube. Unroll the tube by one fold, insert it into the key and roll it up again by one fold. Percer l'opercule du tube à l'aide de la clé. Rabattre le bout du tube, enfiler le bout rabattu dans la clé et faire un tour supplémentaire. Utilice la llave adjunta para pinchar la punta del tubo. Abra el tubo en un pliegue en su extremo, introduzcalo en la llave y vuelva a enrollarlo en un pliegue.



Tubenspitze fest und dicht in eines der Löcher stecken. Tubenende aufrollen und **nie wieder bohren**.-Haftmittel so lange einfüllen, bis es an der zweiten Öffnung sichtbar austritt. ACHTUNG! Adapter jetzt nicht mehr andrücken, damit keine Hohlräume zwischen Wand und Adapter entstehen. Insert the tip of tube firmly into one of the holes, leaving no gap. Roll up the end of the tube and feed in **nie wieder bohren**, adhesive until you see it emerge from the other opening. CAUTION! To prevent formation of cavities between the wall and the adapter, do not apply any more pressure to the adapter. Insérer au maximum la pointe du tube dans une des ouvertures afin que celle-ci soit entièrement comblée. Remplir l'adaptateur d'adhésif **nie wieder bohren**, en enrollant le tube jusqu'à ce que l'adhésif ressorte par l'autre ouverture. ATTENTION ! Pour éviter qu'une cavité ne se forme entre le mur et l'adaptateur, ne plus appuyer sur l'adaptateur. Introduzca con fuerza la punta del tubo en una de las perforaciones. Enrolle el extremo del tubo sobre la llave introduciendo adhesivo **nie wieder bohren**, hasta el momento en que éste salga por la segunda perforación. ¡ATENCIÓN! Para prevenir la formación de cavidades entre la pared y el adaptador ahora ya no deberá ejercer presión sobre el adaptador.



Mindestens 12 Stunden aushärten lassen. Erst danach überschüssiges, ausgetretenes Haftmittel mit Fingernagel oder Rasierklinge entfernen. Allow to harden for at least 12 hours. Then remove excess adhesive with a fingernail or razor blade. Laisser sécher pendant au moins 12 heures puis enlever l'excès d'adhésif avec l'ongle ou une lame de rasoir. Deje que endurezca al menos durante 12 horas. A continuación podrá eliminar el exceso de adhesivo con la uña o con una hoja de afeitar.



Gegenstand montieren. Fertig! Mount the object. Done! Mettre en place l'objet. Terminé! Monte el objeto. ¡Listo!



nie wieder
bohren.

rückstandslos entfernen. clean removal. elimination sans déchée. eliminación sin rastros.



Adapter einfach mit einer Zange abdrehen. Alternativ mit dünnem Spachtel hinterstechen oder mit Sägedraht entfernen (Vorsicht bei empfindlichen Oberflächen). Twist off the adapter using a pair of pliers. Alternatively, take it off by inserting a thin spatula or a saw wire (be careful with sensitive surfaces). Tourner tout simplement l'adaptateur à l'aide d'une pince. Il est également possible de le démonter en insérant une fine spatule ou un fil à scier (à utiliser avec précaution sur les surfaces sensibles). Desmonte el adaptador simplemente girándolo con unas alicates. De forma alternativa puede eliminarlo insertando una rasqueta delgada o utilizando un alambre-sierra (precaución en superficies delicadas).



Haftmittelrückstände mit Glasschaber oder Silikonentferner, bei rauen Oberflächen auch unter Zuhilfenahme einer Wurzelbürste, beseitigen. Remove adhesive residue using a glass scraper or silicone remover. For rough surfaces a coarse brush may also be used. Enlever les résidus d'adhésif à l'aide d'un racloir à verre ou de dissolvant pour silicone, ou encore, pour les surfaces rugueuses, à l'aide d'une brosse en chiendent. Elimine los restos de adhesivo utilizando un rascador de vidrios o un disolvente para silicona, en el caso de superficies rugosas también ayudándose de un cepillo basto.

➤ Gebrauchshinweis. Instructions for use. Instructions d'utilisation. Instrucciones de uso.

nie wieder bohren. eignet sich hervorragend zum Befestigen von Gegenständen auf tragfähigen rauen und glatten Untergründen wie Fliesen, Naturstein, Glas, Beton, Metall, Holz, vielen Kunststoffen und Laminaten. Auf Putz, Tapeten oder lackierten Oberflächen ist die Belastbarkeit entsprechend beschränkt. Auf Polyethylen (PE), Polypropylen (PP) und Polytetrafluorethylen (PTE, Teflon) ist keine Haftung gegeben. Auf anderen Untergründen sind Vorversuche ratsam. Verarbeitungstemperatur + 5 Grad bis + 40 Grad Celsius. Im Nassbereich einsetzbar, jedoch nicht dauerhaft unter Wasser setzen. **nie wieder bohren.** is ideally suited for mounting objects on firm surfaces, both rough and smooth, like tile, natural stone, glass, concrete, metal, wood and many plastics and laminates. On plaster, wallpaper or painted surfaces the load-bearing capacity is reduced. Polyethylene (PE), polypropylene (PP) and polytetrafluoroethylene (PTE, Teflon) do not permit sufficient adhesion. Processing temperature 5°C to 40°C. Can be used in wet areas but should not be subjected to water continuously. **nie wieder bohren. est parfaitement adapté à la fixation d'objets sur des surfaces rugueuses et lisses résistantes, telles que le carrelage, la pierre naturelle, le verre, le béton, le métal, le bois et un grand nombre de matériaux synthétiques et d'agglomérés laminés. Sur les surfaces crépées, tapissées ou vernies, la charge admissible est limitée en conséquence. Aucune adhérence n'est possible sur le polyéthylène (PE), le polypropylène (PP) et le polytétrafluoréthylène (PTE, téflon). Sur les autres surfaces, il est conseillé de faire des essais au préalable. La température lors de la mise en place doit être comprise entre +5 et +40 °C. Peut être utilisé dans des endroits humides mais ne doit pas être placé constamment sous l'eau. nie wieder bohren.** es perfectamente apropiado para la fijación de objetos sobre superficies de soporte rugosas o lisas como puedan ser baldosas, piedra natural, vidrio, hormigón, metal, madera, diversos plásticos y suelos laminados. Sobre revoque, papeles pintados o superficies esmaltadas la capacidad de carga estará correspondientemente limitada. Sobre polietileno (PE), polipropileno (PP) y politetrafluoretileno (PTE, teflón) no se consigue adherencia alguna. Sobre otras superficies se recomienda realizar pruebas previas. Temperatura de procesamiento + 5 grados hasta + 40 grados centígrados. Puede utilizarse en espacios húmedos, aunque no debería sumergirse permanentemente.

➤ Sicherheitshinweis. Safety information. Consignes de sécurité. Indicación de seguridad.

Hautkontakt mit dem **nie wieder bohren.**-Kleber ist unbedenklich: Einfach mit fließendem Wasser und Seife abspülen. Nach Augenkontakt mit viel Wasser spülen und Arzt konsultieren. Nach Verschlucken sofort ärztlichen Rat einholen. The contact with the **nie wieder bohren.** adhesive is not harmful to the skin. Just wash with soap and rinse with running water. In case of contact with eyes, rinse thoroughly with water and consult a doctor. If adhesive is swallowed, call a doctor immediately. **Le contact avec la colle nie wieder bohren. ne présente aucun danger pour la peau: laver simplement avec du savon et rincer sous l'eau courante. En cas de contact avec les yeux, laver abondamment avec de l'eau et consulter un médecin. En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin. El contacto del adhesivo nie wieder bohren, con la piel es inocuo: sencillamente enjuagar con agua corriente y jabón. En caso de entrar en contacto con los ojos, enjuagar con mucha agua y consultar con un médico. Después de la ingestión deberá consultarse enseguida a un médico.**



nie wieder bohren.

nie wieder bohren. no more drilling. percer appartient au passé. nunca más tala no more drilling. percer appartient au passé. nunca más taladrar. nie wieder bo

bo
dr